



1	Laut Einheitstext 81/2008 muss der Mitarbeiter	a) alle Vorgaben des Arbeitgebers in Bezug auf den Arbeitsschutz einhalten. b) alle Vorgaben des Arbeitgebers und des Vorgesetzten in Bezug auf den Arbeitsschutz einhalten. c) alle Vorgaben des Vorgesetzten in Bezug auf den Arbeitsschutz einhalten.
	Secondo il DL 81/2008 il dipendente deve:	a) rispettare tutte le disposizioni del datore di lavoro in materia di salute e sicurezza sul lavoro. b) rispettare tutte le disposizioni del datore di lavoro e del superiore in materia di salute e sicurezza sul lavoro. c) rispettare tutte le disposizioni del superiore in materia di salute e sicurezza sul lavoro.

2	Wann wurde der Einheitstext über Arbeitssicherheit erlassen?	a) 2007 b) 2008 c) 2009
	In che anno è stato redatto il testo unico in materia di sicurezza sul lavoro?	a) 2007 b) 2008 c) 2009

3	Was bedeutet dieses Schild? 	a) Rutschgefahr b) Lasergefahr c) Explosionsgefahr
	Cosa significa questo segnale? 	a) Pericolo scivolamento b) Pericolo raggi laser c) Pericolo esplosione

4	Für was steht HACCP?	<ul style="list-style-type: none"> a) Für eine chemische Formel. b) Für eine Krankenhausabteilung. c) Für Vorschriften im Lebensmittelbereich.
	Per cosa sta l'HACCP?	<ul style="list-style-type: none"> a) È una formula chimica. b) È un reparto ospedaliero. c) Sono normative nell'ambito alimentare.

5	Rechte des Bediensteten	<ul style="list-style-type: none"> a) Lohn, Urlaub, wöchentlicher Ruhetag b) Urlaub, Ausbildung, tägliche Ruhepause c) Ablenkung, Lohn, monatliche Ruhepause
	Diritti del dipendente	<ul style="list-style-type: none"> a) Stipendio, ferie, giorno di riposo settimanale b) Ferie, aggiornamento, riposo giornaliero c) Svago, stipendio, riposo mensile

6	Nachdem eine Oberfläche desinfiziert wurde, ist folgendes zu beachten:	<ul style="list-style-type: none"> a) Die Oberfläche muss immer nachgetrocknet werden. b) Die Oberfläche darf nie nachgetrocknet werden. c) Die Oberfläche muss mit einem Reinigungsmittel nachgewischt werden.
	Dopo la disinfezione di una superficie quali sono gli aspetti da osservare?	<ul style="list-style-type: none"> a) La superficie deve sempre essere asciugata con un panno. b) La superficie non può mai essere asciugata con un panno. c) La superficie deve essere ripassata con una soluzione saponata.

7	Nadeln, Spritzen und scharfe Gegenstände müssen entsorgt werden:	<ul style="list-style-type: none"> a) mit dem Hausmüll b) in stichfesten Plastikbehältern c) in speziellen Plastiksäcken
	Aghi, siringhe e oggetti taglienti devono essere smaltiti:	<ul style="list-style-type: none"> a) con i rifiuti urbani b) in contenitori di plastica rigidi c) in particolari sacchi di plastica

8	Hat der Arbeitnehmer die Pflicht, sich den vom Gesetz vorgesehenen Gesundheitskontrollen zu unterziehen?	<ul style="list-style-type: none"> a) Ja, immer und wenn vom Arbeitgeber verlangt. b) Nur einmal alle 5 Jahre. c) Nein
	Il lavoratore ha l'obbligo di presentarsi ai controlli sanitari previsti per legge?	<ul style="list-style-type: none"> a) Sì, sempre e quando richiesto dal datore di lavoro. b) Solo una volta ogni 5 anni. c) No

9	Welches sind die Vorteile des HACCP Systems?	<ul style="list-style-type: none"> a) Kostenersparnisse b) Den Konsumenten vor Gesundheitsschäden zu schützen. c) Zeit zu sparen
	Quali sono i vantaggi del sistema HACCP?	<ul style="list-style-type: none"> a) Risparmio economico b) Tutelare il consumatore dai danni alla salute. c) Risparmio di tempo

10	Wird die Krankenhausreinigung nach Prozeduren und Standards durchgeführt?	<ul style="list-style-type: none"> a) Ja, um schneller zu sein. b) Ja, um gleichbleibende Ergebnisse zu garantieren. c) Nein
	La pulizia ospedaliera viene effettuata secondo procedure e standard?	<ul style="list-style-type: none"> a) Sì, per essere più veloci. b) Sì, per garantire risultati omogenei. c) No

11	Wie werden Mikroorganismen im Krankenhaus am häufigsten übertragen durch:	<ul style="list-style-type: none"> a) Schmutzige Schuhe b) Das Essen, welches verteilt wird. c) Die Hände
	Nell'ambito ospedaliero i microorganismi patogeni sono trasmessi maggiormente:	<ul style="list-style-type: none"> a) dalle scarpe sporche b) dal cibo distribuito c) dalle mani

12	Was muss in öffentlichen Gebäuden in Bezug auf den Brandschutz vorhanden sein?	<ul style="list-style-type: none"> a) Feuerlöscher und Fluchttüren b) Fenster für Flucht c) Raum für Raucher
	Quale misura antincendio si deve adottare nelle strutture pubbliche?	<ul style="list-style-type: none"> a) Presenza di estintori e porte di fuga b) Finestre per la fuga c) Presenza stanza fumatori



13	Wieso sind Dosiersysteme wichtig?	<ul style="list-style-type: none"> a) Man hat keine Über- bzw. Unterdosierung. b) Man arbeitet schneller. c) Man braucht weniger Reinigungsprodukte.
	Perché si consiglia l'uso di dosatori?	<ul style="list-style-type: none"> a) Per evitare sovra- o sotto-dosaggio. b) Per snellire il lavoro. c) Si consuma meno prodotti di pulizia.

14	Welche Körperteile sind bei der manuellen Handhabung einer Last betroffen?	<ul style="list-style-type: none"> a) Nur die Gelenke. b) Die Gelenke, die Muskeln, die Wirbel. c) Nur die Hände und die Muskeln.
	Quali parti del corpo sono interessate nella movimentazione manuale di un carico?	<ul style="list-style-type: none"> a) Solo le articolazioni. b) Le articolazioni, i muscoli, le vertebre. c) Solo le mani ed i muscoli.

15	Können frischer Fisch und Fleisch in derselben Kühlzelle aufbewahrt werden?	<ul style="list-style-type: none"> a) Ja b) Nein c) Ja, sofern der Fisch am selben Tag verwendet wird.
	Il pesce e la carne freschi possono essere conservati nella stessa cella frigorifera?	<ul style="list-style-type: none"> a) Si b) No c) Si, purché il pesce venga consumato in giornata.

16	Wer ist im Südtiroler Sanitätsbetrieb der Verantwortliche für die Datenverarbeitung?	<ul style="list-style-type: none"> a) Der Südtiroler Sanitätsbetrieb mit Sitz in Bozen (Italien) b) Jeder Amtsdirektor c) Im Südtiroler Sanitätsbetrieb gibt es keinen Verantwortlichen für die Datenverarbeitung.
	Chi è Il Titolare del trattamento dei dati personali per l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige?	<ul style="list-style-type: none"> a) L'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige con sede in Bolzano (Italia) b) Ogni direttore di ufficio c) L'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige non ha il titolare dei dati personali.
17	Wer ist der gesetzliche Vertreter des Südtiroler Sanitätsbetriebes?	<ul style="list-style-type: none"> a) Der/die Präsident/in der Landesregierung b) Der/die Gesundheitslandesrat/rätin c) Der/die Generaldirektor/in
	Chi è il Legale Rappresentante dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige?	<ul style="list-style-type: none"> a) Il/la Presidente della Giunta provinciale b) L'Assessore/a alla salute c) La/il Direttrice/Direttore generale
18	Wann muss die Ausbildung der Arbeitnehmer gemäß Art. 37 des GvD Nr. 81/2008 erfolgen?	<ul style="list-style-type: none"> a) Wenn ein neues Arbeitsverhältnis begründet wird. b) Erst nach Bestehen der vertraglich vereinbarten Probezeit. c) Bei Begründung des Arbeitsverhältnisses oder zu Beginn des Einsatzes, sofern es sich um Arbeitskräfteüberlassung handelt; bei Versetzung oder Änderung des Aufgabenbereiches; bei Einführung neuer Arbeitsmittel oder neuer Technologien, Arbeitsstoffe und gefährlicher Präparate.
	Quando deve avvenire la formazione dei lavoratori prevista dall'art. 37 del D.Lgs. n. 81/2008?	<ul style="list-style-type: none"> a) Quando si instaura un nuovo rapporto di lavoro. b) Solo dopo il superamento del periodo di prova concordato contrattualmente c) In occasione della costituzione del rapporto di lavoro o dell'inizio dell'utilizzazione qualora si tratti di somministrazione di lavoro; in caso di trasferimento o cambiamento di mansioni; in caso di introduzione di nuove attrezzature di lavoro o di nuove tecnologie, di nuove sostanze e preparati pericolosi.

19	Darf der Mitarbeiter auf sozialen Medien (wie z.B. Facebook, Twitter usw.) Nachrichten verbreiten, die das Ansehen von Kollegen, Vorgesetzten und Mitarbeitern schädigen könnten?	<ul style="list-style-type: none"> a) Nein b) Nur wenn es mit dem Vorgesetzten vereinbart ist. c) Nur wenn es Kollegen/innen aus dem/der eigenen Büro/Abteilung sind.
	Il dipendente può diffondere sui social media (come p.es. Facebook, Twitter ecc.) notizie che possano ledere l'immagine di colleghi/e, superiori e collaboratori/rici?	<ul style="list-style-type: none"> a) No b) Solo se concordato con il superiore. c) Solo se sono colleghi/e del proprio ufficio/reparto.

20	Was bedeutet dieser Hinweis? 	<ul style="list-style-type: none"> a) Fußgängern verboten b) Zutritt für unbefugte Personen verboten c) Durchgang verboten
	Cosa significa questo segnale? 	<ul style="list-style-type: none"> a) Vietato ai pedoni b) Vietato l'accesso alle persone non autorizzate c) Vietato il transito